



Совет Безопасности

Distr.: General
11 March 2011
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 10 марта 2011 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить полученное мною сообщение заместителя Генерального секретаря Организации Североатлантического договора Клаудио Бизоньери от 3 марта 2011 года, препровождающее ежеквартальный доклад о деятельности Международных сил содействия безопасности в Афганистане за период с 1 ноября 2010 года по 31 января 2011 года (см. приложение).

Буду признателен за доведение содержания настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Пан Ги Мун



Приложение

Письмо заместителя Генерального секретаря Организации Североатлантического договора от 3 марта 2011 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с резолюциями 1386 (2009) и 1943 (2010) Совета Безопасности прилагаю к настоящему доклад о деятельности Международных сил содействия безопасности в Афганистане за период с ноября 2010 года по январь 2011 года (см. добавление). Буду признателен Вам, если Вы доведете содержание этого доклада до сведения Совета Безопасности.

(Подпись) Клаудио Бизоньеро

Добавление

Ежеквартальный доклад о деятельности Международных сил содействия безопасности, представляемый Совету Безопасности

Введение

1. В настоящем докладе, который представляется во исполнение просьбы, содержащейся в резолюциях 1386 (2001) и 1943 (2010) Совета Безопасности, вниманию Организации Объединенных Наций представляется информация о прогрессе в осуществлении Международными силами содействия безопасности (МССБ) своей миссии за период с 1 ноября 2010 года по 31 января 2011 года. По состоянию на 3 февраля 2011 года общая численность МССБ составляла 131 983 человека из 28 стран — членов Организации Североатлантического договора (НАТО) и 20 стран, не являющихся членами НАТО. С момента представления предыдущего доклада страны, предоставляющие персонал, остались прежними.

2. В течение отчетного периода МССБ продолжали оказывать поддержку правительству Афганистана согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности. С 1 ноября 2010 года по 31 января 2011 года потери МССБ в живой силе составили 1347 человек: 114 погибших в бою, 1222 раненых в бою и 11 погибших при обстоятельствах, не связанных с боевыми действиями.

3. В прошедший отчетный период МССБ и Афганские национальные силы безопасности продолжали активно вести оперативную деятельность и достигли многообещающих результатов в области укрепления безопасности по всему Афганистану. По оценке МССБ, тенденция к активизации деятельности повстанцев была, в целом, остановлена, а в некоторых ключевых районах — даже обращена вспять. Результаты недавнего общенационального обследования показывают, что афганцы стали спокойнее передвигаться за пределы своих деревень и районов своего проживания в дневное время суток. Однако серьезной угрозой, которая может помешать успешному осуществлению миссии и прогрессу во всех секторах в Афганистане, является коррупция в стране¹. Афганские национальные силы безопасности по-прежнему страдают от убыли личного состава и дефицита командных кадров, но их численность продолжает расти с опережением графика благодаря устойчивым положительным тенденциям в области вербовки. Стремясь достичь своей конечной цели и помочь Афганистану в ближайшее время стать полностью самостоятельным и жизнеспособным государством, НАТО и МССБ предлагают государствам — членам Организации Объединенных Наций, которые еще не делают этого, оказывать поддержку этой миссии, учрежденной по мандату Организации Объединенных Наций, направляя инструкторов и наставников для работы с Афганскими национальными силами безопасности, а также в гражданских секторах управления и развития.

¹ Согласно индексу восприятия коррупции организации «Транспэрэнси интернэшнл» за 2010 год, из 178 стран мира Афганистан занимает 176 место.

В рассматриваемый отчетный период произошли следующие важные события:

а) 13 ноября 2010 года было проведено первое совещание Совместного совета Афганистана и НАТО по процессу «интекаль» (перехода) для обзора прогресса, достигнутого на сегодняшний день в его осуществлении и окончательного согласования будущих мер. Совет, Председателем которого является Ашраф Гани, решил провести совместную оценку; разработать руководящие указания относительно дальнейшей деятельности провинциальных групп по восстановлению; завершить к концу февраля 2011 года первую совместную оценку готовности к переходу на уровне провинций и вынести рекомендации для тех районов, которые могут быть готовы приступить к процессу перехода в 2011 году;

б) 19 и 20 ноября 2010 года в Лиссабоне была проведена встреча на высшем уровне глав государств и правительств стран — членов НАТО и стран, предоставляющих контингенты для МССБ, на которой они признали, что совместно с правительством Афганистана они вступают в новый этап коллективных усилий, который позволит создать условия для окончательной передачи Афганистану всех функций в области обеспечения безопасности и управления. Они вновь поддержали цель, которая была поставлена президентом Карзаем и заключается в том, чтобы к концу 2014 года операции по обеспечению безопасности во всех провинциях возглавляли и проводили Афганские национальные силы безопасности. Они объявили также о начале отношений долгосрочного партнерства между Афганистаном и НАТО, продемонстрировав тем самым, что Альянс сохранит приверженность делу восстановления Афганистана и после истечения мандата МССБ и намерен действовать в рамках более широких усилий международного сообщества при руководящей роли Организации Объединенных Наций;

с) 6 и 7 декабря 2010 года в Кандагаре при ведущей роли бывшего президента Раббани (выполняющего функции Председателя Верховного совета мира) и министра Станекзая (выполняющего функции директора Верховного совета мира) была проведена первая Региональная конференция по вопросам реинтеграции, цель которой заключалась в содействии губернаторам и мобилизации дополнительной поддержки для повышения эффективности усилий по реинтеграции. После этого мероприятия был проведен еще ряд дополнительных конференций в других районах, где были созданы советы по вопросам реинтеграции, в целях содействия их созданию по всей стране. МССБ будут продолжать оказывать поддержку дальнейшей разработке и осуществлению программы реинтеграции;

д) 26 января 2011 года президент Карзай, урегулировав непосредственно перед этим ряд серьезных разногласий, торжественно открыл работу Национального собрания Афганистана. Церемония прошла при широком участии представителей международного сообщества, и ведущую роль в обеспечении безопасности на этом мероприятии играли афганские силы, благодаря действиям которых оно прошло без каких-либо серьезных инцидентов в плане безопасности.

Положение в плане безопасности

4. За отчетный период были достигнуты важные результаты в деле укрепления безопасности, особенно на юге Афганистана, который традиционно является вотчиной мятежников. Были закреплены результаты, достигнутые ранее, в том числе в столице Афганистана. В последние несколько месяцев Афганские национальные силы безопасности и МССБ продолжали усиливать давление на повстанческие сети, проводя более масштабные и целенаправленные операции по обеспечению безопасности. Одним из важнейших приоритетов миссии по-прежнему является уменьшение числа жертв среди гражданского населения, и эти усилия продолжают приносить свои плоды, как об этом свидетельствует уменьшение из года в год числа мирных жителей, пострадавших от действий МССБ. Сократилась свобода передвижения мятежников и ослабились их материально-технические возможности и структура командования и контроля. Тем не менее положение в плане безопасности в Афганистане остается сложным, поскольку мятежники по-прежнему демонстрируют боевую устойчивость и гибкость и сохраняют способность наносить удары, направленные против правительства Афганистана, Афганских национальных сил безопасности и МССБ. По-прежнему остаются в силе многие региональные и национальные факторы, которые подпитывают повстанческую деятельность и препятствуют эффективному осуществлению антиповстанческих операций. До тех пор пока мятежники имеют доступ к убежищам за пределами страны и сетям поддержки, они, по всей вероятности, сохранят определенную свободу передвижения, особенно в сельских районах со слабым присутствием Афганских национальных сил безопасности и МССБ. Стратегическая цель мятежников остается прежней: выжить, чтобы оставаться альтернативой кабульскому правительству, и причинить существенный урон МССБ, чтобы ослабить международную поддержку, на которую опирается эта миссия, и добиться ухода иностранных сил из Афганистана до того, как они смогут решить стоящие перед ними задачи.

5. Что касается регионов, то положение в плане безопасности складывалось следующим образом:

а) *зона ответственности регионального командования «Столица».* Афганские национальные силы безопасности уверенно контролируют столицу, и обстановку в плане безопасности в Кабуле можно назвать спокойной. Вместе с тем даже самые жесткие меры безопасности не могут предотвратить единичных ударов мятежников, таких как взрыв, совершенный террористом-смертником 28 января 2011 года и унесший, в том числе, жизни члена Независимой комиссии Афганистана по правам человека Хамиды Баркай и членов ее семьи;

б) *зона ответственности регионального командования «Север».* Операции по зачистке, проводимые Афганскими национальными силами безопасности и МССБ, помогли вытеснить мятежников из районов, имеющих принципиально важное значение для обеспечения безопасности в регионе, и в настоящее время направлены на ослабление их свободы передвижения и пресечение их попыток отвлечь МССБ и Афганские национальные силы безопасности, усилив свое присутствие на севере;

в) *зона ответственности регионального командования «Запад».* В течение отчетного периода МССБ и Афганские национальные силы безопасности продолжали проводить операции и нанесли существенный удар по мятежни-

кам. Открылись многочисленные возможности для реинтеграции, прежде всего в провинциях Бадгис и Фарах; это можно рассматривать как свидетельство того, что потери, понесенные мятежниками, сказываются на их боевом духе и готовности продолжать боевые действия против Афганских национальных сил безопасности и МССБ;

d) *зона ответственности регионального командования «Юг»*. Масштабные операции, проведенные в городе Кандагар и его окрестностях, позволили существенно укрепить безопасность. Ответственность за обеспечение безопасности в Кандагаре сегодня несут в основном Афганские национальные силы безопасности при содействии со стороны МССБ;

e) *зона ответственности регионального командования «Юго-Запад»*. Афганские национальные силы безопасности совместно с МССБ проводят в регионе масштабные операции, направленные на восстановление правительственного контроля. Был зачищен ряд традиционных районов сосредоточения мятежников в провинции Гильменд, и мест, где они могут найти укрытие, становится все меньше и меньше. Начались операции, направленные на соединение зоны безопасности на востоке Гильменда с городом Кандагар, и основные округа этого района уже не входят в число самых небезопасных на юге страны;

f) *зона ответственности регионального командования «Восток»*. Восточная часть Афганистана, граничащая с пакистанской Территорией племен федерального управления, остается для мятежников важным районом, который обеспечивает им доступ к убежищам и пунктам пополнения запасов за пределами страны. Афганские национальные силы безопасности и МССБ приступили к проведению операций, направленных на пресечение свободы передвижения мятежников в этом районе Афганистана с целью отрезать их от маршрутов снабжения.

6. Наибольшую опасность для МССБ, Афганских национальных сил безопасности, правительства Афганистана и афганских мирных жителей по-прежнему представляют нападения с использованием самодельных взрывных устройств. МССБ предпринимают значительные усилия для ликвидации этой угрозы, проводя мероприятия по обнаружению и обезвреживанию самодельных взрывных устройств, уничтожению повстанческих сетей и обучению личного состава Афганских национальных сил безопасности методам борьбы с такими устройствами, в результате чего расширились масштабы операций по их обезвреживанию и увеличилась доля обнаружений (60 процентов всех инцидентов, связанных с самодельными взрывными устройствами). Кроме того, в конце отчетного периода существенно увеличилось число случаев обнаружения складов оружия, что может свидетельствовать о более активном содействии со стороны афганского населения.

Афганские национальные силы безопасности

7. За рассматриваемый период Афганские национальные силы безопасности добились существенного прогресса, и министерства обороны и внутренних дел укрепили свои возможности и потенциал в области набора, подготовки, оснащения и поддержки полицейских и военнослужащих. Афганские национальные силы безопасности продолжали наращивать усилия по подготовке личного состава, и в настоящее время в различных программах подготовки участвуют около 30 000 военнослужащих и полицейских. Сегодня все члены личного со-

става Афганских национальных сил безопасности до направления в места прохождения службы проходят базовую подготовку, которая включает обучение боевым и профессиональным навыкам и навыкам грамотности (по состоянию на 18 января 2011 года такую подготовку проходили 47 000 человек). Целенаправленные усилия по подготовке афганских командных кадров привели к укреплению командования и подотчетности на всех уровнях. В настоящее время подготовку в 21 стране за пределами Афганистана проходят около 1000 членов личного состава Афганских национальных сил безопасности, а из 12 войсковых школ Афганской национальной армии, которые было запланировано открыть в Афганистане, 11 уже начали работу. Кроме того, был повышен размер денежного довольствия с целью обеспечить прожиточный минимум, а совершенствование методов распределения довольствия позволило сократить возможности для грабительской коррупции.

8. 26 декабря 2010 года была набрана вторая группа афганских офицеров-женщин. Это — вторая группа женщин, поступивших в Школу офицерской подготовки, где к кандидатам предъявляются самые жесткие требования. Однако женщины по-прежнему крайне недопредставлены в Афганских национальных силах безопасности и составляют лишь 0,5 процента их личного состава.

9. Прогресс в этих областях позволил Афганской национальной армии и Афганской национальной полиции достичь целевых показателей численности, установленных на 2010 год, и приступить к проведению мероприятий по повышению уровня профессиональной подготовки и увеличению численности личного состава Афганских национальных сил безопасности, с тем чтобы к октябрю 2011 года достичь показателей численности Афганской национальной армии и Афганской национальной полиции, составляющих, соответственно, 171 600 и 134 000 человек. В 2011 году Афганские национальные силы безопасности и МССБ будут поддерживать динамику, сформировавшуюся в 2010 году, и наращивать усилия по решению проблем убыли личного состава, дефицита командных кадров и коррупции в Афганской национальной армии и Афганской национальной полиции, которые могут серьезно подорвать работу по повышению уровня профессионализма личного состава, замедлить становление Сил и снизить качество операций. Вместе с тем наиболее мощным фактором успешного роста численности и повышения качества работы Афганских национальных сил безопасности является набор на национальном уровне высококвалифицированных инструкторов в достаточном количестве, что в конечном итоге позволит Афганским национальным силам безопасности создать собственные системы обеспечения безопасности и жизнеспособные учреждения. Вопрос о будущих мерах по развитию Афганских национальных сил безопасности рассматривается в настоящее время, и решение по этому вопросу должен принять Совместный совет по координации и контролю 8 марта 2011 года.

Афганская национальная армия

10. За отчетный период численность Афганской национальной армии возросла и по состоянию на 26 января 2011 года составляла около 152 000 человек, включая 23 000 солдат и офицеров, проходящих различные программы подготовки. В целом Афганская национальная армия продолжала продвигаться впе-

ред к достижению к октябрю 2011 года целевого показателя численности в 171 600 человек.

11. В целом в течение рассматриваемого периода Афганская национальная армия действовала успешно, в частности проводя операции с большей степенью самостоятельности или возглавляя их, отражая запланированные нападения, реагируя на комплексные нападения и принимая меры к обнаружению и обезвреживанию самодельных взрывных устройств, благодаря чему уровень доверия населения Афганистана к Афганской национальной армии возрос. Однако эту картину несколько омрачают единичные случаи нападения вышедших из подчинения членов личного состава Афганских национальных сил безопасности на военнослужащих МССБ.

12. Силы Афганской национальной армии продолжают постоянно повышать эффективность своей деятельности. Более 65 процентов всех батальонов сегодня считаются либо «эффективными при наличии советников», либо «эффективными при наличии содействия», тогда как в предыдущем отчетном периоде этот показатель составил 51 процент. Вероятно, это достижение связано с аналогичным увеличением показателя партнерского взаимодействия: в составе действующих сил или во взаимодействии с ними сегодня действуют 67 процентов всех батальонов против 55 процентов в предыдущем отчетном периоде. Развернутые подразделения Афганской национальной армии по-прежнему сталкиваются с оперативными трудностями в таких областях, как кадровое планирование, управление Центром тактических операций, материально-техническое снабжение и руководство.

Афганские военно-воздушные силы

13. Афганские военно-воздушные силы продолжают уверенно наращивать свой потенциал. Учебное командование ВВС НАТО в Афганистане получило от ряда стран ценную помощь в деле подготовки личного состава. Направленные этими странами группы будут оказывать жизненно необходимую экспертную помощь и помощь в наращивании потенциала, содействуя становлению и повышению уровня профессионализма Афганских военно-воздушных сил. Недавно Афганские военно-воздушные силы получили также восемь новых вертолетов Ми-17, и таким образом их общее число сегодня составляет 35. По состоянию на 12 января 2011 года их авиационный парк насчитывал также девять вертолетов Ми-35, три самолета Ан-32 и восемь самолетов С-27.

14. Афганские военно-воздушные силы расширили свои возможности для оперативной деятельности, наладив регулярные полеты в целях медицинской эвакуации между Кандагаром и Кабулом. Следует особо отметить, что в декабре 2010 года Афганские военно-воздушные силы достигли важной вехи в процессе своего становления, успешно оказав поддержку президенту Афганистана во время посещения им различных районов страны.

Афганская национальная полиция

15. В 2010 году численность личного состава Афганской национальной полиции увеличилась почти на 21 000 человек и по состоянию на 12 января 2011 года составляла около 116 856 человек. В целом Афганская национальная полиция продолжала двигаться вперед к достижению к октябрю 2011 года це-

левого показателя в 134 000 человек, и подготовку в рамках различных программ в настоящее время проходят около 8800 полицейских.

16. Эффективность работы сил Афганской национальной полиции продолжает расти, и сегодня «эффективными при наличии советников» или «эффективными при наличии содействия» считаются более 69 процентов всех подразделений афганских регулярных полицейских сил, тогда как в предыдущем отчетном периоде этот показатель составлял 40 процентов.

17. Афганская национальная полиция укрепляет свой потенциал в области подготовки личного состава, увеличивая вместимость своих учебных объектов; в следующем квартале количество учебных мест планируется увеличить с 11 252 до 15 272. Вводятся в эксплуатацию новые учебные объекты, и расширяются возможности для прохождения подготовки за пределами страны.

18. Наиболее серьезной проблемой для Афганской национальной полиции по-прежнему является убытие личного состава, темпы которого часто превышают целевой показатель, составляющий 1,4 процента в месяц, прежде всего в Афганских национальных полицейских силах по охране правопорядка и Афганской пограничной полиции. Для решения имеющихся проблем министерство внутренних дел принимает меры по борьбе с убытием личного состава, коррупцией и высоким уровнем неграмотности. Были внесены изменения в кадровую политику с целью обеспечить, чтобы все новобранцы проходили формальную подготовку до направления в места службы. Теперь стандартной является последовательность «набор-подготовка-распределение». Военно-учебная миссия НАТО в Афганистане в сотрудничестве с министерством внутренних дел внедрила 4-недельные интенсивные курсы грамотности, которые новобранцы Афганских национальных полицейских сил по охране правопорядка проходят до начала обычной программы подготовки. Эта инициатива позволила резко увеличить число новобранцев, поскольку теперь Афганские силы по охране правопорядка могут набирать тех кандидатов, которые раньше считались непригодными.

Институциональный потенциал

19. В рассматриваемом квартале министерство обороны и министерство внутренних дел продолжали успешно принимать меры по укреплению своего институционального потенциала. Министерство обороны осуществило важные преобразования, направленные на совершенствование механизмов подотчетности, повышение эффективности и укрепление безопасности. Для содействия этим преобразованиям были приняты новые законы, призванные повысить эффективность кадровой политики, включая нормативные положения об офицерах и унтер-офицерах и новые положения, направленные на удержание личного состава и повышение эффективности обмена информацией и сотрудничеством. На ряд руководящих должностей в министерстве внутренних дел были назначены новые сотрудники, что привело к укреплению координации между министерством внутренних дел и министерством обороны. К числу положительных преобразований следует отнести также меры, которые министерство внутренних дел продолжает принимать для интеграции своих служб материально-технического снабжения в общенациональную систему.

20. Недавно пересмотренная и опубликованная национальная стратегия развития Афганской национальной полиции призвана стать незаменимой и гибкой

основой для формирования будущей системы афганской полиции. Эта стратегия предусматривает задачи в области дальнейшего развития полиции, правоохранительных мер и соответствующих систем, включая следующие шесть приоритетных задач министерства внутренних дел на следующие пять лет:

- a) подготовка и обучение;
- b) подготовка руководящих кадров для полиции;
- c) борьба с коррупцией (включая кодекс поведения и этики для полиции);
- d) повышение уровня жизни и улучшение условий работы полицейских;
- e) обзор организационного документа — «Ташкиль» — и внесение в него изменений; а также
- f) разработка системы мер поощрения и наказания в целях укрепления подотчетности.

Частные охранные компании

21. 6 декабря 2010 года министерство внутренних дел сообщило о том, что оставшиеся 52 частные охранные компании, учрежденные на законных основаниях, смогут продолжить свою работу в Афганистане при соблюдении ряда нормативных положений, но, тем не менее, пока их будущее остается несколько неопределенным. Принципиально важно то, что, как представляется, на те частные охранные компании, которые обеспечивают стационарную охрану посольств и важнейших объектов международного сообщества, запрет не распространяется. Роспуск частных охранных компаний может ограничить возможности многих групп и организаций, а также правительств многих иностранных государств в области осуществления проектов развития и воспрепятствовать деятельности организаций, занимающихся оказанием помощи. МССБ в настоящее время пытаются совместно с правительством Афганистана найти приемлемое компромиссное решение, которое позволило бы уменьшить потребность в услугах частных охранных компаний и расширить использование Афганских сил по защите населения министерства внутренних дел, которые сегодня находятся в процессе становления.

Афганская местная полиция

22. Продолжается осуществление под надзором министерства внутренних дел инициативы по формированию Афганской местной полиции, в том числе растет число уже созданных объектов и расширяется сфера ответственности самого Афганистана. На сегодняшний день в эксплуатацию введены 16 пунктов Афганской местной полиции и в ее состав набрано около 3150 полицейских. МССБ и коалиционные силы в настоящее время в сотрудничестве с министерством внутренних дел работают над определением объема ресурсов, необходимых для эффективного взаимодействия с Афганской местной полицией, численность личного состава которой, утвержденная президентом, должна составлять 10 000 человек.

Жертвы среди гражданского населения

23. Общее число жертв среди гражданского населения продолжает уменьшаться в соответствии с сезонными тенденциями; несколько уменьшилась также по сравнению с 2009 годом доля гражданского населения, пострадавшего в результате действий МССБ. Однако число гражданских лиц, пострадавших в результате действий МССБ в текущем квартале, несколько увеличилось по сравнению с тем же периодом в прошлом году. МССБ продолжают целенаправленно принимать меры для сведения к минимуму жертв среди гражданского населения. Из общего числа жертв среди афганского мирного населения более 84 процентов пострадали от действий мятежников.

Борьба с наркотиками

24. За прошедший отчетный период был достигнут определенный прогресс в сокращении производства наркотиков. Однако увеличение цен на опиум создаст в 2011 году дополнительный экономический стимул для увеличения масштабов выращивания мака. В прошлом году на местном уровне был изъят существенный объем наркотиков, однако наиболее значительным фактором сокращения производства опиума была гибель посевов мака из-за поразившего их заболевания. Хотя оценки разнятся, доходы от наркоторговли по-прежнему являются важным источником финансирования повстанческой деятельности на местном уровне. Для поддержания и улучшения отдачи от усилий по борьбе с наркотиками от правительства Афганистана требуется постоянно принимать активные меры при содействии со стороны международного сообщества и МССБ.

25. Усилия по обеспечению и пропаганде альтернативных источников дохода для населения, занимающегося выращиванием мака, сводятся в основном к программам поощрения выращивания альтернативных незапрещенных культур. Из огромного разнообразия законных культур одними из наиболее популярных являются пшеница и шафран. Кроме того, совместно с Россией, Исламской Республикой Иран, Пакистаном и центральноазиатскими республиками осуществляется комплексная региональная стратегия по борьбе с наркотиками, повышенное внимание в которой уделяется инициативам в области правосудия, сокращению спроса, правоохранительным мерам и оказанию медицинской помощи.

Управление

26. Усилия, предпринимаемые МССБ и Афганскими национальными силами безопасности, привели к укреплению безопасности в крупных населенных пунктах и вокруг них, что, в свою очередь, открыло новые возможности для становления органов местного самоуправления. В рассматриваемом отчетном периоде произошли следующие важные события:

а) благодаря информационно-разъяснительной работе, проводимой МССБ и правительством Афганистана на юге страны, видны некоторые признаки улучшения неудовлетворительного положения дел с управлением на уровне округов. Активно назначаются сотрудники на должности губернаторов, начальников полиции, посредников и прокуроров, что в сочетании с усилиями местных «шур» (советов) может создать более благоприятные условия для обеспечения доступа населения к возможностям урегулирования споров в государственных инстанциях;

б) МССБ тесно взаимодействуют с различными министерствами в Кабуле, содействуя предоставлению органам управления на субнациональном уровне дополнительных инструментов и полномочий для развития сектора гражданской службы. 27 января подготовку в Афганском институте гражданской службы завершила первая группа выпускников — более 3200 человек из различных районов Афганистана;

с) по сравнению с ситуацией полгода назад больше афганцев считают, что правительство Афганистана движется в верном направлении. Кроме того, 74 процента афганцев считают, что правительство Афганистана имеет больше влияния в их деревнях, тогда как в середине 2010 года этот показатель составлял 68 процентов. Хотя лишь менее 50 процентов населения считают, что правительство Афганистана в настоящее время в состоянии выполнять свои функции, представляется, что больше людей уверены в способности правительства Афганистана обеспечивать безопасность (46 процентов);

д) в тех районах, где обстановка в области безопасности является спокойной или улучшается, население, как правило, более удовлетворено общим качеством жизни и более уверено в способности правительства Афганистана в целом выполнять свои функции. Мнение населения о работе центрального правительства зависит от того, насколько эффективно выполняют свои функции органы управления на местном, окружном и провинциальном уровнях.

27. Благодаря осуществлению противоповстанческой кампании, активизации оперативной деятельности МССБ и Афганских сил национальной безопасности и распространению информации об Афганской программе мира и реинтеграции в рассматриваемый отчетный период расширились возможности для реинтеграции мятежников. Повышение осведомленности об Афганской программе мира и реинтеграции стало результатом работы Верховного совета мира с губернаторами провинций и активизации поддержки со стороны правительства Афганистана. В ходе недавнего опроса 70 процентов граждан Афганистана сообщили, что они готовы принять мятежников обратно в свои общины при условии, что они прекратят боевые действия.

28. Провинциальные группы по восстановлению стремятся взаимодействовать с органами власти Афганистана всех уровней в целях постепенного создания условий для передачи им всех функций в области управления. Кроме того, Совместный переходный совет Афганистана и сил НАТО решил разработать руководящие указания для провинциальных групп по восстановлению в целях постепенной передачи всех властных полномочий гражданскому руководству.

Развитие

29. Благодаря успешной оперативной деятельности МССБ и Афганских сил национальной безопасности в рассматриваемый отчетный период был достигнут дальнейший прогресс в деле улучшения координации усилий по обеспечению безопасности и усилий в области развития. Несмотря на то что Афганистан имеет большой потенциал, экономическое положение за рассматриваемый отчетный период улучшилось лишь незначительно. В рассматриваемый отчетный период произошли следующие важные события:

а) при поддержке со стороны МССБ министерство сельского хозяйства, ирригации и животноводства Афганистана в декабре 2010 года приступило к

осуществлению программы снабжения крестьян семенами пшеницы, в рамках которой планируется распространить среди 360 000 афганских крестьян по 50 кг семян и 150 кг удобрений;

b) 11 декабря лидеры Туркменистана, Афганистана, Пакистана и Индии подписали межправительственное соглашение о проекте строительства транс-афганского газопровода. Этот проект позволит создать тысячи новых рабочих мест для афганцев и удовлетворить энергетические потребности страны, а также в конечном итоге заложить надежную основу для дальнейших мер в секторе безопасности;

c) в декабре 2010 года Афганская национальная служба электроснабжения запустила в городе Кандагар первую из двух дизельных электростанций мощностью 10 МВт. Этот важный проект, который осуществляется при поддержке МССБ, направлен на обеспечение бесперебойного электроснабжения мощностью 8 МВт объектов повсюду в городе в течение как минимум 16 часов в сутки. Улучшение инфраструктуры электроснабжения будет сопровождаться увеличением числа рабочих мест и расширением экономических возможностей, что, в свою очередь, позволит закрепить результаты, достигнутые в области обеспечения безопасности, продемонстрировав населению, что правительство Афганистана может предложить ему больше, чем мятежники;

d) стоимость запасов полезных ископаемых в Афганистане оценивается в 3 трлн. долл. США, и, таким образом, горнодобывающая промышленность может быть мощным двигателем экономического развития. Увеличение соответствующих поступлений в бюджет правительства Афганистана является первым признаком среднесрочной стабильности налогово-бюджетной системы. Вместе с тем, это экономическое достижение, которое стало возможным благодаря укреплению безопасности в ряде районов страны, остается хрупким.

30. В рассматриваемый отчетный период, как и прежде, очевидной была прямая взаимосвязь безопасности, управления и развития. Для содействия передаче функций управления афганским структурам, в том числе для того, чтобы они смогли к 2014 году эффективно возглавить деятельность по обеспечению безопасности, необходимы одновременные меры во всех трех этих областях.